



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/63/Add.25
27 April 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия
Женева, 19-30 апреля 1993 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ
И ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Записка секретариата

Добавление

Документ, подготовленный координационной группой Сопредседания женщин неправительственных организаций для четвертой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека

Внимание Подготовительного комитета обращается на прилагаемый документ, подготовленный координационной группой Сопредседания женщин неправительственных организаций для четвертой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека, озаглавленный "Рабочий документ для Венской конференции".

**"РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ ДЛЯ ВЕНСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ", ПОДГОТОВЛЕННЫЙ
КООРДИНАЦИОННОЙ ГРУППОЙ СОВЕЩАНИЯ ЖЕНЩИН НПО ДЛЯ ЧЕТВЕРТОЙ
СЕССИИ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Женщины во всем мире на местном, региональном и международном уровнях проводят организационную и подготовительную работу к Всемирной конференции по правам человека. В числе прочего:

- женщины в более чем 120 странах распространяют петицию, призывающую к учету всех аспектов проблем женщин в ходе заседаний и переговоров в преддверии Всемирной конференции по правам человека, и особенно к признанию основанного на признаке пола насилия в качестве нарушения прав человека. На данный момент собрано более 250 000 подписей;
- проводят слушания по вопросам прав человека применительно к женщинам и их нарушениям в своих странах и регионах;
- организуют совещания и встречи на региональном уровне и подготавливают документы для своих региональных совещаний;
- производят рассмотрение и оценку документов, политики, механизмов, программ и деятельности ООН с целью обеспечения прогресса в содействии и защите прав человека применительно к женщинам.

Во всех регионах было установлено, что Организации Объединенных Наций и правительствам в основном не удавалось обеспечивать содействие и защиту прав человека применительно к женщинам, будь то гражданские и политические или экономические, социальные и культурные права.

Как было с беспокойством указано Комитетом по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, "женщины во всем мире продолжают страдать от дискриминации в вопросах признания, осуществления и использования своих прав человека в общественно и личной жизни, а также подвергаются многим различным формам насилия", и "женщины предлагают с еще большей эффективностью бороться с нарушениями [прав человека женщин] в рамках программ Организации Объединенных Наций по поощрению и защите прав человека". (E/CN.6/1993/CRP.2)

Кроме того, Комиссия по положению женщин с беспокойством отметила: "Запрещение дискриминации по признаку пола составляет часть всех договоров по правам человека. Недостаточное развитие, некоторая социальная и традиционная практика и культурные обычаи, а также все формы насилия и экстремизма создают препятствия на пути полной реализации женщинами всех их прав. Права человека носят универсальный характер и их следует применять на равной основе к женщинам и мужчинам. Нарушения прав человека применительно к женщинам не были полностью охвачены общими механизмами документов по правам человека, средства для обращения за помощью в случае нарушений не являются адекватными, и процесс достижения фактического равенства был медленным". (E/CN.6/1993/I.5)

В ходе проведения в Африке ряда субрегиональных совещаний женщинами был сделан следующий вывод: "Несмотря на ратификацию международных и региональных договоров по правам человека, государства все еще сохраняют законы и практику, дискриминирующие женщин. Государствами используются некоторые традиции и обычаи для увековечения дискриминации по отношению к женщинам и сохранения ее в частной сфере в противоречие обязательствам, свободно взятым на себя государствами, и вопреки ожиданиям международного сообщества. Это особенно верно в области доступа к земле и другим экономическим ресурсам, правового статуса и возможностей и прав в рамках семьи".

На региональной подготовительной конференции от имени женщин Латинской Америки было заявлено: "Мы осуждаем как нарушение прав человека применительно к женщинам любые прямые или косвенные действия или отсутствие действий со стороны государства или отдельных лиц в государственной или частной сфере, которые совершаются в отношении женщин на любых этапах их жизни и которые имеют в качестве своей цели или результата любые физические, относящиеся к полу, психологические или эмоциональные страдания, наносят ущерб целостности их личности или их человеческому достоинству, отрицают для них право на самоопределение в любой сфере их жизни и любым образом уменьшают чувство безопасности человека, их собственное достоинство, их возможности и отрицательно сказываются на личности".

Около 240 участников, представлявших 110 неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека и развитием демократии в Азиатско-Тихоокеанском регионе, заявили, что: "Вопрос прав человека применительно к женщинам не занимал заметного места при рассмотрении вопросов прав человека, в работе учреждений, занимающихся правами человека, и в практике в этой области. Патриархальное отношение, которое проявляется в делении людей по признаку пола, по принадлежности к тому или иному классу, касте или этнической группе, является неотъемлемой частью проблем, с которыми сталкиваются женщины. Патриархальное отношение представляет собой одну из форм рабства и должно быть искоренено. Права женщин должны рассматриваться в обществе на государственном и частном уровнях, в особенности на уровне семьи. Для того чтобы дать женщинам возможность жить достойно и самим определять свою судьбу, важно, чтобы они имели неотъемлемые и равные экономические права (например, право на сельскохозяйственную землю, жилье и другие ресурсы, а также право на собственность). Правительства и Организация Объединенных Наций должны в обязательном порядке гарантировать эти права. Преступления против женщин, включая изнасилование, половое рабство и торговлю, а также бытовое насилие носят, широко распространенный характер. Преступления против женщин - это преступления против человечества, и неспособность правительств привлечь к ответственности виновных в таких преступлениях предполагает их соучастие в них".

Поэтому Совещание женщин настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и правительства принять следующие меры для обеспечения систематического признания прав человека применительно к женщинам во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, во всех статьях пактов и договоров по правам человека, а также в рамках самоопределения, общин, меньшинств, коренных народов и других народов, а также в государственных учреждениях.

1. Для содействия реализации на равной основе гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав женщин мы настоятельно призываем назначить через Комиссию по правам человека специального докладчика по правам человека применительно к женщинам. Докладчика следует уполномочить получать информацию от правительств, неправительственных организаций и межправительственных учреждений и сообщать о ней, эффективно реагировать на утверждения о нарушениях прав женщин и рекомендовать меры для предотвращения продолжения таких нарушений. Докладчику следует также сообщать о своей работе Комиссии по положению женщин для оказания содействия ей в разработке политики. Мы приветствуем решение Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о назначении специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин и считаем, что мандат докладчика должен включать в себя рассмотрение вопроса о систематической дискриминации по признаку пола и охватывать все аспекты прав человека применительно к женщинам. Насилие в отношении женщин тесно связано со структурным неравенством в сфере положения женщин, и существует критическая необходимость в представлении информации о дискриминации по признаку пола во всех странах, включая и те, которые не являются участниками Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

2. Осуществление процедур, предусматриваемых Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, следует усилить следующим образом:

- * Призвать правительства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сделать это до 1995 года.
- * Поощрять правительства к снятию тех оговорок в отношении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые являются препятствиями на пути ее эффективного осуществления, и высказывать возражения в отношении оговорок других государств-участников, которые являются несовместимыми с предметом и целью Конвенции.
- * Призвать к незамедлительному рассмотрению совместимости оговорок с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и снять те оговорки, которые будут сочтены несовместимыми с принципами и духом Конвенции.
- * Создать Рабочую группу по определению процедур разработки проекта факультативного протокола, определяющего процедуру подачи индивидуальных жалоб в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и поддержать принятие такого факультативного протокола.
- * Увеличить ресурсы КЛДЖ, которому поручено наблюдение за выполнением правительствами Конвенции, с тем чтобы обеспечить ему возможность осуществления своего мандата, уполномочив его проводить расширенные сессии, иметь большее количество вспомогательного персонала и обеспечить другие формы финансовой и структурной поддержки.

- * Призвать государства эффективно выполнять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин путем ликвидации дискриминационных законов, политики, практики и обычаев и путем осуществления позитивных мер, необходимых для содействия в деле установления равенства женщин.

3. Всем договорным комитетам ООН, докладчикам по темам и от стран и рабочим группам, независимым экспертам и всем органам, которым поручена защита прав человека, следует заняться вопросами нарушения прав человека применительно к женщинам путем охвата злоупотреблений, совершаемых по признаку пола, в областях, подпадающих под их мандат (через консультативные службы и программы подготовки, представление докладов, процедуры контроля и рассмотрения жалоб и т.д.). Меры, необходимые для эффективного осуществления этой задачи, включают:

- * Оказание поддержки в проведении подготовки всего персонала ООН и независимых экспертов для обеспечения охвата ими всего диапазона нарушений прав человека применительно к женщинам и осуществления ими своей работы без предвзятости по признаку пола.
- * Обеспечение Программе по консультативным услугам в области прав человека возможности содействовать охвату в своей работе аспектов, связанных с признаком пола.
- * Обеспечение периодической оценки эффективности применяемых в ООН процедур контроля, представления отчетности и рассмотрения жалоб, а также ее консультативных услуг и программ подготовки, охватывая случаи нарушений прав человека применительно к женщинам и добиваясь более эффективного на них реагирования.
- * Обращение с призывом к каждому органу подготовить доклад об эффективности этих инициатив в преддверии Всемирной конференции по положению женщин 1995 года.

4. При рассмотрении прогресса, достигнутого в области прав человека со времени принятия Всеобщей декларации прав человека (пункт 9 предварительной повестки дня), и задач в деле полного осуществления прав человека мужчин и женщин (пункт 11) правительствам следует изучить вопрос о насилии по отношению к женщинам. Мы с беспокойством отмечаем неспособность государств, договорных органов и НПО в области прав человека эффективно решить вопрос о таком насилии. Женщины во всем мире подвергаются некоторым формам насилия, включая избития дома и изнасилования, только потому, что они являются женщинами. Такое систематическое и структурное насилие представляет угрозу для женщин и лишает их основных прав на жизнь и безопасность личности и равносильно жестокому и бесчеловечному обращению. Именно такая крайняя форма дискриминации по признаку пола лишает женщин достоинства и неотъемлемой целостности человеческой личности и не дает им возможности осуществлять другие гражданские и политические, социальные и экономические права и пользоваться ими. Поэтому мы настоятельно предлагаем следующее:

- * Всемирной конференции следует рекомендовать более эффективно осуществлять в рамках ООН процедуры по ликвидации насилия в отношении женщин, присутствующего во всех обществах. Различные формы насилия в отношении женщин нарушают гарантии, установленные во Всеобщей декларации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в других договорах по правам человека, включая: право личности не быть произвольно лишенной жизни, свободы и безопасности; право не подвергаться пыткам или бесчеловечному или унижающему достоинство обращению; право на справедливые и благоприятные условия труда; право на равную защиту со стороны закона; и право быть свободным от дискриминации по признаку пола. Всем соответствующим договорным органам и организациям по правам человека следует рассмотреть вопрос о насилии, осуществляемом по признаку пола, в качестве одного из аспектов этих проблем.
- * Всемирной конференции следует конкретно признать, что насилие по признаку пола в отношении женщин как в частной, так и в государственной сфере является нарушением прав человека и представляет собой серьезнейшую форму дискриминации по признаку пола. Правительства несут ответственность за обеспечение применения или выработку новых мер по предотвращению такого конкретного насилия по признаку пола в обеих этих сферах и реагированию на него, включая целенаправленные меры по ликвидации условий, порождающих такое насилие.
- * Мы приветствуем разработку проекта Декларации о борьбе с насилием в отношении женщин, одобренного в 1993 году на совещании Комиссии по положению женщин, и настоятельно призываем Генеральную Ассамблею принять эту Декларацию в качестве шага в направлении создания более комплексных и практически осуществимых договоров.

5. В связи с призывом к рассмотрению взаимосвязи между развитием демократии и правами человека в соответствии с пунктом 10 предварительной повестки дня следует признать, что неолиберальная политика и программы структурных преобразований отрицают социально-экономические и культурные права, а также политические и демократические права; воздействие, которое эта политика оказывает на женщин, проявляется в так называемой "феминизации нищеты" и представляет собой один из многих путей дальнейшего усугубления дискриминации в отношении женщин и их подчинения. Мы также считаем, что эти виды политики структурных преобразований следует изучить в связи с дискриминацией по отношению к женщинам, с тем чтобы было признано, что они представляют собой препятствие на пути использования женщинами права на развитие.

Мы настоятельно призываем эту Конференцию признать, что права человека, подлинная демократия и мир несовместимы с нищетой и эксплуатацией, величайшими жертвами которых являются женщины, и подтвердить и предложить инициативы и механизмы для обеспечения нераздельности политических, гражданских, социальных, экономических и культурных прав и права на развитие. Там, где социальные и экономические права, гарантированные Всеобщей декларацией и Пактом о социальных, экономических и культурных правах, отрицаются и государство уклоняется от ответственности за обеспечение таких средств к

существованию, как пища, жилище, работа, здравоохранение, социальное обеспечение, образование и благосостояние народа, женщины несут непропорционально большую степень бремени по поддержанию жизни. Поэтому мы конкретно призываем Конференцию рассмотреть:

- * Меры, направленные на то, чтобы положить конец политике структурных преобразований, которая приводит к нарушениям экономических, социальных и культурных прав в целом и оказывает особо серьезное и дискриминирующее воздействие на женщин. Тем временем к финансирующим учреждениям следует обратиться с настоятельным призывом учитывать критерии, касающиеся способности женщин осуществлять свои права человека, при оценке программ развития и включать "гарантии социальной безопасности" в программы структурных преобразований.
- * Проведение обзора деятельности международных финансовых учреждений и мероприятий с целью создания более справедливого экономического порядка и достижения устойчивого развития во всех странах с охватом женщин из всех секторов для включения в процесс развития.
- * Процедуры по осуществлению социально-экономических прав, такие, как факультативный протокол, предусматривающий подачу индивидуальных жалоб на несоблюдение Пакта об экономических, социальных и культурных правах ООН, и обеспечение ответственности государств за принятие действенных мер с целью гарантировать осуществление этих прав.

б. При рассмотрении вопроса о полной реализации прав человека применительно к женщинам внимание должно уделяться области воспроизведения потомства. Женщины имеют основное право на пользование доступным и надлежащим здравоохранением и на безопасное материнство. Женщины обладают правом на информацию, образование и доступ к планированию семьи и к другим формам здравоохранения, связанным с воспроизведением потомства, включая предотвращение заболеваний, передаваемых половым путем, и СПИДа. Материнство должно протекать из свободного и информированного решения каждой женщины. Права на воспроизведение потомства, так же, как и права человека, не только запрещают принуждение или злоупотребление в результате существования законов государства, политики в области народонаселения и социальных обычаев, но также должны обеспечивать для женщин активную поддержку со стороны государств и международных организаций для содействия созданию для них социальных, экономических и культурных условий, которые обеспечили бы их защищенность от насильственных действий, самоопределение, охрану здоровья и средства к существованию в соответствии с принципом уважения различий, существующих между женщинами. Такие условия включают доступ к широкому выбору безопасных противозачаточных средств, вспомогательным альтернативам, абортам и охране материнства через посредство процессов, основанных на участии и консенсусе и признанных в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Эти права особенно важны для женщин в детском и подростковом возрасте, когда их право на жизнь, здоровье и развитие подвергаются угрозе из-за эксплуатации, дискриминации, злоупотреблений, наступления беременности в результате насильственных половых сношений и отсутствия возможностей для образования.

7. Что касается универсальности прав человека, то все международные договоры следует применять к женщинам на равноправной основе и правительствам не следует использовать культурные и религиозные проблемы в качестве средства, с помощью которого можно избежать ответственности за защиту основных прав человека применительно к женщинам. В соответствии с предложением, содержащимся в резолюции о защите прав человека применительно к женщинам, принятой состоявшимся в Тунисе Региональным совещанием по Африке Всемирной конференции по правам человека (A/Conf.157/AFRM/L.5), при рассмотрении необходимости обеспечения универсальности прав человека правительствам следует изыскать меры для борьбы со всеми формами религиозной или культурной нетерпимости, лишающими женщин возможности пользоваться правами и свободами человека. В Декларации, принятой НПО стран Азии на Бангкокской региональной конференции, было заявлено, что: "Мы можем извлечь уроки из анализа различных культур, развивающихся в условиях плюрализма, и взять на вооружение гуманные начала, которые характерны для этих культур, в целях обеспечения более полного уважения прав человека. ... Универсальные нормы в области прав человека находят широкое распространение во многих культурах. Мы подтверждаем принцип универсальности прав человека, который обеспечивает защиту всем людям, включая особые группы, такие, как женщины и дети, меньшинства и коренные народы, трудящиеся, беженцы и перемещенные лица, инвалиды и престарелые. Выступая в защиту плюрализма культур, нельзя допускать те виды практики в области культуры, которые не соответствуют принятому во всемирном масштабе принципу прав человека, включая права женщин. Поскольку проблема прав человека по своим масштабам и значимости носит универсальный характер, защиту прав человека нельзя рассматривать как посягательство на национальный суверенитет".

8. Что касается пункта 11 повестки дня о современных тенденциях и задачах в деле полного осуществления прав человека применительно к женщинам и мужчинам, то Всемирной конференции следует одобрить политику и практические руководящие принципы обеспечения полного учета компонентов прав человека в операциях по поддержанию мира, механизмах ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, деятельности по контролю за проведением выборов и инициативах по оказанию гуманитарной помощи, осуществляемых ООН. Эти руководящие принципы должны быть направлены на учет относящихся к правам человека соображений в планировании, осуществлении и последующей деятельности. В частности, такие руководящие принципы должны включать эффективные процедуры предотвращения насилия в отношении женщин в случае внутренних и международных вооруженных конфликтов или этнических конфликтов и эффективную гуманитарную помощь и другие меры для защиты женщин в таких ситуациях. Для обеспечения судебного преследования лиц, ответственных за злоупотребления в отношении женщин, в таких ситуациях следует создать обладающий универсальной юрисдикцией постоянный международный уголовный суд для рассмотрения военных преступлений и преступлений против человечества, а также грубых и систематических нарушений основных прав человека, включая такие конкретные преступления, совершаемые по признаку пола, как изнасилование и насилие над беременностью в результате насильственных половых сношений. Такой суд должен обладать юрисдикцией над преступлениями, совершенными персоналом Организации Объединенных Наций, а также государственными должностными лицами и отдельными лицами.

9. Что касается беженцев-женщин, то Конференции следует рассмотреть их конкретные, связанные с их полом потребности как в отношении получения статуса беженца, так и в отношении конкретных ситуаций, с которыми они сталкиваются будучи беженцами. Мы настоятельно призываем Всемирную конференцию рассмотреть следующие вопросы:

- * Призвать к принятию международных и национальных мер с целью признания опасения преследования или фактического преследования по признаку пола в качестве основы для получения статуса беженца и политического убежища. Такие меры включают изменение определения беженца в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года и Протоколом 1967 года.
- * Правительствам следует немедленно приступить к осуществлению Руководящих принципов защиты беженцев-женщин 1991 года, изданных Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В соответствии с Руководящими принципами 1991 года, понятие преследования по признаку пола должно охватывать изнасилование и насилие в семье и другие формы насилия, совершаемого по признаку пола в личной жизни там, где это происходит "с согласия или одобрения" государства или "там, где правительство не может или не желает защищать женщин ... [даже хотя] правительство само не является инициатором злоупотребления". Недавно принятые (1993 год) в Канаде "Руководящие принципы в отношении беженцев-женщин, опасющихся преследования по признаку пола", являются хорошо разработанным руководством в вопросе о статусе беженцев по признаку пола.
- * Исходя из того факта, что женщины и дети составляют значительное большинство из всего числа беженцев в мире, их право на гражданство, охрану здоровья, безопасность, работу и потребности в области образования должно быть признано и обеспечено. Это включает защиту от физических злоупотреблений и злоупотреблений на основе признака пола в целом и в тех случаях, когда они происходят как условие получения помощи и удовлетворения основных жизненных потребностей; доступ к медицинскому и санитарному обслуживанию, включая гинекологию, средства предотвращения или прерывания беременности, уход до родов, при деторождении и в послеродовой период; и доступ к образованию или занятости и участию в управлении и программах развития общин на равной основе с мужчинами и мальчиками.

10. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций определить цели и график работы для обеспечения равной представленности женщин (включая женщин из различной среды) во всех договорных комитетах ООН и среди специальных докладчиков и рабочих групп, назначенных и учрежденных Комиссией ООН по правам человека, Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и в рамках Программы консультативного обслуживания в области прав человека. Другие важные меры, которые могут быть приняты ООН, включают:

- * Усиление деятельности по осуществлению прав человека и взаимосвязи и нераздельности экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав путем обеспечения включения информации, связанной с вопросами пола и полученной на основании широкого опыта женщин, и анализа проблем, связанных с полом, при рассмотрении всех прав человека, а также средств, содействующих реализации на равной основе экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.
- * Признание ответственности делегатов в ООН, персонала и других работников ООН за нарушение прав человека, включая злоупотребления, связанные с полом, и разработать процедуры практического осуществления такой ответственности.
- * Упростить предварительные условия органов ООН в отношении исчерпания национальных средств защиты с тем, чтобы факторы времени, расходов и неудобства в использовании внутренних средств защиты более не представляли собой препятствия для эффективного осуществления прав человека.

11. Мы также настоятельно призываем обеспечить эффективный вклад в содействие осуществлению прав человека со стороны специализированных учреждений ООН (таких, как ЮНЕСКО и ВОЗ), а также других организаций системы ООН (например, ПРООН), работа которых оказывает воздействие на осуществление прав человека применительно к женщинам:

- * Рассмотреть меры по включению имеющих отношение к проблемам пола информации и анализа в работу специализированных учреждений, включая подготовку соответствующего персонала и участие женщин, затрагиваемых этими вопросами, в разработке и оценке программ и инициатив.
- * Разработать эффективные механизмы для поддержания диалога и обмена информацией между специализированными органами и международными и региональными организациями в области прав человека.
- * Разработать механизмы для обзора и периодической оценки эффективности этих процедур.
- * Подготовить доклад об эффективности этих инициатив к Всемирной конференции по проблемам женщин в 1995 году.
- * Обеспечить предоставление адекватных финансовых и людских ресурсов для этих целей.

12. Всемирная конференция должна признать, что образование в области прав человека является одним из прав человека, и призвать международное сообщество, занимающееся правами человека, поддержать национальные и низовые НПО, работающие в направлении обеспечения информированности в вопросах прав человека, что включает в себя права человека применительно к женщинам, и оказывать общинам помощь в защите от нарушений.

13. Разработать процедуры для расширения доступа НПО, обладающих опытом в области прав человека применительно к женщинам, на Всемирную конференцию и ко всем структурам и деятельности ООН, относящимся к правам человека, включая работу специализированных учреждений и других органов.

14. Призвать региональные органы в области прав человека осуществлять вышеупомянутые рекомендации в их соответствующих сферах деятельности с тем, чтобы способствовать осуществлению на международном уровне прав человека, включая права человека применительно к женщинам.
